

STATEMENT OF COMPATIBILITY	ЗАЯВЛЕНИЕ О СОВМЕСТИМОСТИ
between	между
<b>Kaspersky Industrial CyberSecurity for Nodes 4.0, Kaspersky Industrial CyberSecurity for Linux Nodes 1.5</b>	<b>Kaspersky Industrial CyberSecurity for Nodes 4.0, Kaspersky Industrial CyberSecurity for Linux Nodes 1.5</b>
the products of	являющимися продуктами
<b>АО KASPERSKY LAB,</b> 39A/2 Leningradskoe Shosse, Moscow, 125212, the Russian Federation	<b>АО «Лаборатория Касперского»,</b> 125212, Россия, Москва, Ленинградское шоссе, д. 39А, стр. 2
hereinafter referred to as <b>KICS for Nodes</b> and <b>“Kaspersky”</b> respectively and	в дальнейшем именуемыми <b>KICS for Nodes</b> и <b>«Лаборатория Касперского»</b> соответственно и
<b>Software “Colibri Industrial Bus Server”</b> product of <b>“Aspect” LLC</b>	<b>ПО «Сервер полевой шины Колибри»</b> продуктом <b>ООО «Аспект»</b>
634021, Tomskaya obl., Tomsk, ul. Saltykova-Shchedrina, 37, office 18	634021, Томская обл., г. Томск, ул. Салтыкова-Щедрина, д. 37, офис 18
hereinafter referred to as <b>Colibri Industrial Bus Server</b> and <b>“Aspect”</b> respectively	в дальнейшем именуемыми <b>Сервер полевой шины Колибри</b> и <b>«Аспект»</b> соответственно
<b>Colibri Industrial Bus Server</b> is a set of services designed for configuration and management of field devices. <b>“KICS for Nodes”</b> are the industrial grade cybersecurity software products for industrial automation endpoint protection.	<b>Сервер полевой шины Колибри</b> — это совокупность сервисов, предназначенных для предоставления информации пользователю о состоянии полевых устройств, их конфигурирования и управления. Программные продукты <b>«KICS for Nodes»</b> являются специализированными программными продуктами для защиты конечных узлов в системах промышленной автоматизации.
<b>“Aspect” and “Kaspersky” hereby agree on the following statement regarding possibility to use the listed products on a common system and their compatibility and contribution to fulfillment of cybersecurity requirements:</b>	<b>«Аспект» и «Лаборатория Касперского»</b> настоящим подтверждают следующее заявление относительно использования указанных продуктов в рамках одной системы, их совместимости и вклада в выполнение требований кибербезопасности:
<b>“Aspect” and “Kaspersky” have carried out extensive compatibility tests for the joint use of their product combinations on the same system. The outcome of the tests was that, subject to their individual system requirements, the products are compatible and can be used jointly within the same system.</b>	<b>«Аспект» и «Лаборатория Касперского»</b> провели всесторонние тесты на совместимость их продуктов при одновременной работе в составе единой системы. В результате тестирования было установлено, что продукты, с учётом их индивидуальных системных требований, являются совместимыми и могут использоваться в составе единой системы.

<p>In case both products are installed and used within the same system this may contribute to fulfillment of essential information and cybersecurity requirements in industrial automation process control systems.</p>	<p>В случае установки и использования указанных программных продуктов в рамках единой системы это может способствовать выполнению основных требований, предъявляемых к информационной и кибербезопасности в автоматизированных системах управления промышленных объектов.</p>
<p><b>АО KASPERSKY LAB</b></p> <p>Date: 10.03.2025 Name: <u>Anna Kulashova</u></p>  <p>Title: <u>Managing Director, Russia, CIS</u></p>	<p><b>АО «Лаборатория Касперского»</b></p> <p>Дата: 10.03.2025 Имя: <u>А.В. Кулашова</u></p>  <p>Должность: <u>Управляющий директор в России и странах СНГ</u></p>
<p><b>"Aspect" LLC</b></p> <p>Date: 10.03.2025 Name: <u>Sergej Borodich</u></p>  <p>Title: <u>Director</u></p>	<p><b>ООО «Аспект»</b></p> <p>Дата: 10.03.2025 Имя: <u>С.В. Бородич</u></p>  <p>Должность: <u>Директор</u></p>